

**Réunion du Groupe de travail sur la gammagraphie industrielle/CCSN**  
**Le 3 octobre 2013**  
**Bureau régional de Mississauga**  
**(Vidéo/Téléconférence avec Ottawa et les sites en Alberta)**

**Présents**

André Régimbald (CCSN)  
(Vidéoconférence)  
Peter Fundarek (CCSN)  
Henry Rabski (CCSN)  
Tom Levey (Acuren)  
Patricia McNeil (Atech)  
(Téléconférence)  
Karen Mayer (CCSN)

Chris Spencer (Spencer Manufacturing)  
(Téléconférence)  
Doug Hanna (SGS)  
Lucie Simoneau (CCSN)  
Dennis Chedraui (QSA) - Invité  
Ben Powell (QSA) – Invité

**Absent**

Peter Larkin (CCSN)

**Président de la réunion**

Henry Rabski

**Coprésident**

Alan Brady

**1) Examen du procès-verbal de la réunion précédente**

P. Fundarek ajoute des commentaires éditoriaux sur le procès-verbal de la réunion de mars 2013. Des corrections seront apportées au troisième paragraphe de l'élément Le point sur le projet concernant les OAEA.

La liste des mesures de suivi découlant de la dernière réunion est également examinée. Le point 12(GTGI) 5.0 sera fermé. Des représentants de QSA Global sont présents. On discute du point 12(GTGI) 2.0. La proposition visant à limiter l'intensité de la source au Canada a été présentée lors des réunions annuelles sur la gammagraphie qui ont eu lieu en mai 2013. Il y a eu une opposition considérable au projet lors des deux rencontres. Un sondage a été envoyé à tous les titulaires de permis et seules trente réponses ont été reçues. Environ 40 % des répondants ont fait part d'un certain appui à l'égard de cette proposition. **Mesure** : T. Levey accepte de fournir une copie des questions et des résultats du sondage ainsi qu'un résumé et de les joindre au procès-verbal. Ce point sera fermé.

## 2) Composition du Groupe de travail

Il y a actuellement trois sièges vacants au sein du Groupe de travail, du côté de l'industrie. R. DeBruyn, de chez Aztec, a annoncé qu'il quittait lors de la réunion de mars 2013. Le siège est vacant depuis et on suggère que le groupe de travail encourage les mises en candidature pour le combler.

**Mesure :** Un courriel sera envoyé à tous les titulaires de permis pour les informer du siège vacant et leur demander de soumettre des candidatures.

C. Spencer annonce à la réunion qu'il quittera son siège de représentant des fabricants d'équipement de gammagraphie au sein du groupe de travail. Les membres du Groupe de travail profitent de l'occasion pour le remercier de son importante contribution au fil des ans et de sa participation active aux réunions annuelles. Le Groupe de travail a voté à l'unanimité et accepté la nomination de Dennis Chedraui, de QSA Global, comme nouveau membre représentant le secteur manufacturier.

Pendant les discussions, le comité profite de l'occasion pour revoir le mandat du Groupe de travail. Un siège représentant le groupe des OAEA demeure vacant. On recommande que les membres du Groupe de travail parrainent un OAEA pour qu'il assiste aux réunions du Groupe de travail et présente le point de vue d'un spécialiste. En invitant à tour de rôle des représentants de l'industrie, les OAEA de partout au Canada auront la possibilité de participer aux réunions du Groupe de travail.

Les membres conviennent qu'il faut aborder les critères de composition du Groupe de travail. Un représentant de la communauté de formation ne serait pas considéré comme un membre du Groupe de travail. Par contre, ces personnes peuvent participer à d'autres initiatives, comme le Comité du programme d'accréditation des OAEA ou les réunions annuelles et peuvent être invités aux futures réunions du Groupe de travail.

**Mesure :** Le Cadre de référence sera mis à jour pour clarifier la composition du Groupe de travail.

## 3) Brochures à l'intention des radiographes – Le point

K. Mayer dirige une discussion sur le document préparé par la CCSN et intitulé « Gammagraphie industrielle et sécurité au travail ». Une version révisée du document a été distribuée avant la réunion pour tenir compte des commentaires des membres du Groupe de travail.

On discute de la portée du document. Les membres fournissent des précisions. Le public cible de la brochure sera les OAEA, et le Groupe de travail insiste sur le fait que le contenu doit être présenté dans un langage de connaissances générales.

K. Mayer tiendra compte des commentaires du Groupe de travail et préparera la version finale. L'information sera présentée dans un format correspondant à la mise en page finale du document. L'objectif est de produire un document sous forme de brochure,

semblable à la brochure de la CCSN *Jauges nucléaires et sécurité au travail*, 2007 et de la publier avant la réunion annuelle de mai 2014.

**Mesure** : Préparer et distribuer la version finale d'ici décembre 2013.

#### **4) Réunion du Comité du programme d'accréditation**

Le Groupe de travail reçoit un compte rendu sur l'élaboration de la norme de la CSA PCP-09. Les 1<sup>er</sup> et 2 octobre 2013, le Comité du programme d'accréditation a tenu des réunions à Mississauga, dans les bureaux de la CSA, pour examiner les commentaires reçus de l'industrie pendant la période de commentaires du public. La CSA a reçu 180 commentaires sur le guide proposé. Au total, 65 personnes se sont inscrites sur le site Web de la CSA dans le but d'examiner le document et de fournir des commentaires. Tous les commentaires ont été examinés par le Comité et la CSA prépare maintenant une version révisée du Guide qui sera soumise à l'approbation de la CCSN quelque temps en novembre 2013.

Le Comité a discuté longuement du renouvellement de l'accréditation, et plus particulièrement du nombre d'heures nécessaires pour obtenir un renouvellement. Le document proposait 1 200 heures d'expérience pratique pendant les trois dernières années de la période d'accréditation de cinq ans. Le Comité a recommandé de réduire le nombre d'heures pratiques à 320 heures. De plus, un OAEA qui ne respecterait pas cette exigence pourrait contester l'examen et n'aurait pas à refaire la formation d'apprenti ou à suivre une formation additionnelle avant de contester l'examen. H. Rabski, A. Brady et T. Levey ont participé à l'examen avec le Comité du programme d'accréditation.

A. Régimbald demande si les réponses aux commentaires reçus seront publiées ou mises à la disponibilité du public.

**Mesure** : H. Rabski contactera la CSA pour déterminer si cela serait possible.

En ce qui a trait au test bêta, seuls 20 OAEA ont fait le test. La CSA a besoin que 100 OAEA passent le test dans le but d'évaluer adéquatement la banque de questions qui servira pour évaluer les candidats aux termes de la norme CSA PCP-09. Une lettre a été envoyée à tous les titulaires de permis de gammagraphie pour encourager leur OAEA à passer le test bêta. L'évaluation se terminera à la mi-décembre, et à ce moment-là la CSA recommandera une différente stratégie pour évaluer les nouveaux candidats en vertu du nouveau régime d'accréditation.

Le Groupe de travail discute de la nécessité d'informer la communauté de formation des nouvelles attentes en matière d'accréditation si la CCSN devait adopter la norme CSA PCP-09. Il pourrait être nécessaire d'organiser un atelier qui portera sur les attentes en matière de formation avec ce groupe de parties intéressées.

#### **5) Nouvelles initiatives pour 2013 et les années suivantes**

Au cours des dernières années, le Groupe de travail s'est efforcé d'améliorer les communications entre l'organisme de réglementation et l'industrie, tout en favorisant la

sûreté et la conformité au sein de l'industrie de la gammagraphie. Les réunions annuelles ont été, et continueront d'être, un moteur pour ces initiatives.

Le personnel de la CCSN informe les membres que la CCSN a publié un document de travail, l'an dernier, sur la culture de sûreté dans le but d'appliquer le principe uniformément dans l'ensemble du secteur nucléaire. Des commentaires ont été reçus et la CCSN s'affaire à préparer un REGDOC qui s'appliquera à tous les titulaires de permis qui possèdent des substances et des appareils nucléaires.

A. Régimbald appuie la nécessité de promouvoir ce principe dans l'industrie de la gammagraphie et suggère que le Groupe de travail ajoute la culture de sûreté au programme des réunions annuelles de l'année prochaine et en fasse le thème des prochaines réunions du Groupe de travail. Les représentants de l'industrie mentionnent qu'ils font des efforts pour incorporer la culture de sûreté dans leurs organisations et d'autres parlent d'initiatives similaires dans d'autres industries. Lors d'une récente conférence tenue à Calgary, l'industrie gazière et pétrolière a discuté de l'incorporation de la culture de sûreté dans ses opérations, ainsi que des défis et des avantages connexes.

On propose de poursuivre les travaux avec le secteur manufacturier de l'industrie sur l'équipement et les accessoires utilisés en gammagraphie. Le partage d'information sur l'équipement, le signalement des défaillances et les nouveaux produits qui entrent sur le marché garantira que les entreprises prennent des décisions éclairées lorsqu'ils réalisent des travaux.

On propose d'inviter un représentant de l'Office national de l'énergie lors d'une prochaine réunion pour discuter de la façon dont ils réglementent l'industrie pétrolière et gazière. Puisqu'une grande part des travaux réalisés par des gammagraphe se fait dans ce secteur, on s'entend pour dire que cela serait avantageux pour toutes les parties.

T. Levey rappelle au Groupe de travail qu'une initiative visant à élaborer une brochure d'information que les radiographes pourraient distribuer aux clients pour expliquer en termes simples les aspects clés de la gammagraphies et « ce qu'ils doivent savoir » fait partie des éléments non terminés de nos précédentes initiatives de communication, tout comme l'élaboration d'une affiche sur la sûreté pour les OAEA. Il fait remarquer que la CIRSA a déjà élaboré une brochure qui pourrait être utilisée comme référence dans le cadre de cette initiative.

D. Chedraui suggère que le Groupe de travail envisage de planifier une réunion à l'automne dans l'installation de formation de QSA Global à Boston, au Massachusetts, dans le cadre des plans de réunion pour 2014. Les membres du Groupe de travail auraient ainsi l'occasion de visiter les installations et d'interagir avec divers membres de l'équipe de QSA là-bas.

P. Fundarek informe le Groupe au sujet des initiatives de réglementation de la CCSN. Les modifications proposées au *Règlement sur la radioprotection* sont actuellement en période de commentaires du public. La période de commentaires prendra fin à la mi-décembre et les titulaires de permis de gammagraphie devraient examiner attentivement

les modifications proposées pour déterminer si ces modifications auront un impact sur eux.

## **6) Réunions annuelles en 2014**

Le Groupe entame des discussions préliminaires sur la planification des réunions annuelles pour 2014. Puisque l'emplacement des réunions est bien établi et que la participation est constante, on décide de tenir les réunions à Nisku le 7 mai 2014 et à Ottawa le 21 mai 2014. La culture de sûreté sera ajoutée au programme ainsi que des mises à jour sur l'élaboration et la mise en œuvre de la norme CSA PCP-09. Le Groupe de travail finalisera la planification des réunions lors de sa prochaine réunion qui est prévue provisoirement pour le 25 février 2014 à Calgary.

## **7) Autres mises à jour**

Certains affirment que les titulaires de permis ont de la difficulté à terminer le processus d'accréditation des nouveaux candidats qui réussissent les examens pour le poste d'OAEA. La Division de l'accréditation du personnel (DAP) s'occupe du processus d'accréditation et devrait être contactée pour toute préoccupation soumise à l'attention du directeur de la DAP.

D. Chedraui informe le groupe que l'information sur les incidents impliquant de l'équipement de gammagraphie est actuellement signalée à la USNRC, conformément aux exigences de signalement de la USNRC et des États faisant partie de l'accord. Plusieurs exemples de tels événements sont mentionnés dans le cadre des discussions. L'AIEA envoie également des avis sur les événements qui impliquent la gammagraphie. Ces avis sont aussi disponibles sur son site Web.

La réunion prend fin à 16 h.

<b>Groupe de travail sur la gammagraphie industrielle – LISTE DES MESURES DE SUIVI</b>			
<b>N° du point</b>	<b>Description</b>	<b>Responsable(s)</b>	<b>État ou Échéance</b>
	<b>Communications</b>		
12 (GTGI) 3.0	Le sous-comité doit déterminer l'information à publier et en faire part au GT à la prochaine réunion Mise à jour : La version finale sera préparée et distribuée au GT d'ici décembre 2013.	K. Mayer/P. Larkin	En cours
13 (GTGI) 1.0			
13 (GTGI) 2.0	Mise à jour du Cadre de référence du Groupe de travail	H. Rabski	En cours
13 (GTGI) 3.0	Nomination de nouveaux membres	H. Rabski	En cours
	Affichage des commentaires concernant la norme CSA PCP-09	H. Rabski	En cours
	<b>Conformité</b>		
12(GTGI) 2.0	Dossier concernant la limite de l'intensité de la source dans les caméras de gammagraphie ---- effectuer un sondage et présenter les conclusions à une future réunion. Mise à jour : T. Levey préparera un rapport qui inclura les résultats du sondage et des recommandations.	T. Levey	Terminé
12(GTGI) 5.0	Inviter un représentant de QSA à une future réunion du GT (discussion sur la conception de l'équipement).	T. Levey	Terminé

## Groupe de travail sur la gammagraphie industrielle/CCSN

### CADRE DE RÉFÉRENCE

#### **Contexte**

À la réunion du 11 décembre 2008 de la Commission, on a adopté une proposition présentée par le personnel de la CCSN visant à former un groupe de travail de l'industrie dans le but de faire progresser la stratégie de réglementation pour la gammagraphie. Lors de la première réunion du groupe de travail, tenue en mai 2009, le groupe a formulé et adopté à l'unanimité l'énoncé de mission suivant.

**Le mandat du groupe de travail sur la gammagraphie est de collaborer à la mise en place de solutions qui encouragent une solide culture de radioprotection dans la communauté de la gammagraphie industrielle tout en respectant et en comprenant les intérêts et les attentes des parties intéressées.**

#### **Principes directeurs**

##### 1) Portée du Groupe de travail

Les objectifs suivants présentent les indications générales quant à l'exécution du mandat par le groupe :

1. Améliorer la culture de la radioprotection
2. Améliorer la communication entre l'industrie et la CCSN à propos des questions clés et des faiblesses
3. Faire preuve de leadership en servant d'exemple
4. Initier le changement
5. Maintenir une communication ouverte
6. Faire preuve d'un esprit de coopération
7. Résoudre les problèmes et présenter des résultats aux parties intéressées
8. Contribuer à la sécurisation de l'environnement de travail
9. Apporter une contribution sensée à l'écriture d'un guide portant sur les demandes de permis pour la gammagraphie industrielle et sur les pratiques de réglementation générales. Il s'agit d'une forme de consultation préalable (il faut d'abord faire nos devoirs)